

近三十年国外“中国学” 工具书简介

冯 蒸 编著

中 华 书 局



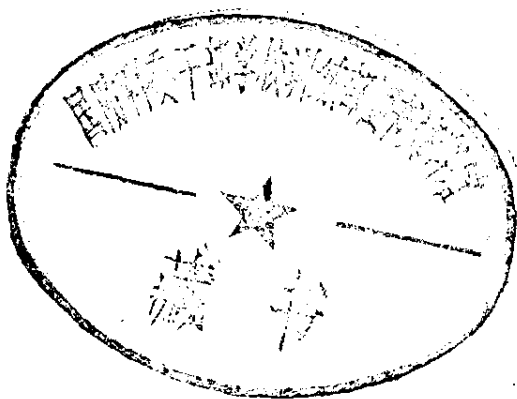
科工委学院802 2 00633179

020496

近三十年国外“中国学” 工具书简介

冯 蒸 编著

862/07



中 华 书 局

1981 年 · 北京

近三十年国外“中国学”

工具书简介

冯 蒸 编著

*

中 华 书 局 出 版

(北京王府井大街 36 号)

新华书店北京发行所发行

北京第二新华印刷厂印刷

*

850×1168 毫米 1/32·11¹/₂，印张·4 插页·270 千字

1981 年 6 月第 1 版 1981 年 6 月北京第 1 次印刷

印数 00,001—13,500 册

统一书号：17018·95 定价：1.35 元

明清俗語辭書集成 第三輯 解題

長澤規矩也

談微 四卷(部) 清□□(西崖) 清嘉慶二十年(一八一五)柯占堂刊本 中五本

釋常談・通俗文に倣ひ、日用の常言を、目を立てて説明した書、名(上下)言事物の四部に分け、五部各の首に目錄を冠したもの。嘉慶二十年外方山人自序、嘉慶十六年王玉樹、同九年吳煥の各序、十一年成一夢跋。

本書は、昭和二年夏、北京廠肆の翰文齋の高姓子が假寓に携へ來つたもの。當時書價六元。俗語の解多き備考に屬すべき珍書と認め、目下に購求したもので、その後、同一の書を見たことがない。

著者は、自序の末には「外方山人」と記し、その他の序跋に「西崖先生」とあるが、姓名未效。成跋によると、奇書善本を好んだ藏書家で、嶺南に官吏であつたことがあり、十一年、成は著者に廣東で再會したといふ。

正音撮要 四卷 清高某(靜亭) 清道光十四年(一八三四)學華齋刊本 中四本

自序によると、正音とは俗にいふ官話、著者はもと廣東の人、十三歳で父に従つて北直隸に赴任、北京に在つて、大興の朱石雲に經書を學び、官話に通ずるを得、二十年の官遊の後、致仕して泉林に隱れたが、鄉族の後進、附近の戚友の官話の教を乞ふ者續々として來つたので、嘉慶十五年(一八〇〇)、廣西桂林の平山堂に住し、官話の學習法を説いた

2010

[*Miao fa lien houa king* 妙法蓮華經 trad. de KUMĀRAJĪVA.]

K. 7, p'in 25, déb. manque. T. 262, vol. 9, pp. 57 a³⁰ 58 b⁷. Le déb. de ce ms. est coté 4513.

Une bande de peintures orne la partie sup. du rouleau, illustrant le texte inscrit sous chaque scène.

Titre final : *Kouan yin king yi kuan* 觀音經 -- 卷.

Belle ex. Quelques car. grattés et récrits. 134 col. en tout, 10 à 12 car. par col. Marges sup. 1,6 à 2,2 cm, inf. 1,3 à 2 cm. Hauteur des illustrations : 9,2 à 11,4 cm (le peintre n'a pas toujours tenu compte de la marge sup.). Hauteur du texte : 14 à 14,5 cm. Regl.

Rouleau de 13 ff. dont 12 de 39,7 à 42,6 cm (l. de roulage [l. 13] : 20,3 cm). Pap. ordinaire, peu épais, à verg., chamois clair (l. de roulage en pap. mou, assez épais, ocre). Bords sup. et inf. mutilés. Taches d'humidité. Rouleau très usé.

[27 à 27,5 × 520 cm]

2011

1. *K'an mico pou k'ue ts'ie yun* 刊繆補缺切韻 par WANG Jen-hiu 王仁脩.

21 fragments mutilés.

Sur les 9^e, 13^e et 18^e fragments, note indiquant que cet ouvrage est une nouvelle rédaction établie par Wang Jen-hiu, tseu Tō-wen (德溫, *teh'ao-yi-lang* 朝詒郎 exerçant les fonctions (*hing* 行) de chef des employés (*wei* 尉) de la sous-préfecture de Sin-ngan 新安, préfecture de K'iu 衢.

Fragments du k. 1 (*p'ing cheng*).

1. R^o : rime [5 *che* 支] 15 col. mutilées.

V^o : [7 *che* 之; 8 *wei* 微] 15 col. mutilées.

Partie sup. de la l. manque.

[14,7 × 25,4 cm]

2. R^o : [8 *fin*; 9 *yu* 魚] 18 col. dont 14 mutilées.

V^o : [10 *yu* 虞; 11 *mou* 模] 18 col. dont 2 mutilées.

[27,5 × 28,5 cm]

3. R^o : [11 *fin*; 12 *ts'i* 齊] 18 col. dont 16 mutilées. Col. 1 en sens inverse.

V^o : [14 *kiai* 皆; 15 *houei* 灰; 16 *kai* 皆] 18 col. dont 16 mutilées.

[27,5 × 28,5 cm]

4. R^o : [24 *han* 寒; 25 *chun* 春] 21 col. dont 12 mutilées.

二、《伯希和所获敦煌汉文写本目录》

金史語彙集成

二書

一行

群易商乃用舊契台契所一一之法
與舊一一等法式大綱可以尋究
水運之法以於唐宋合機及機一一

紹興一一更造新法為國天之象

一談三朝之法

歷代本有天下通用如過一一一一者

乙未曆

耶律國亦述一一

乙列

遼國馬和商收下五院諸部執一一

乙里只

一一已降復叛

大元道一一一

大元一一一

大元一一一

大元一一一

大元一一一

大元一一一

大元一一一

大元一一一

大元一一一

大元一一一

大元一一一

大元一一一

大元一一一

大元一一一

大元一一一

大元一一一

大元一一一

乙呂白石

宗道殺至一一一前庭

耶律余睹言其主與一一謀反其禍漸使來告

耶律得里等告一一多殺生口財畜

西南諸酋古一一上淨光部落

又察錄宗室安達而之一一

耶律溫敦思本名一一

其次諸勃極烈之上則有一一等之號

其於勃極烈之上則有一一於此化

一一一一一寇之官

夏國奉表稱藩以一一一一西之地與之

宗廟奉制制一一一一叶誠理之西且西夏國

希尹追諡一一一一石及

若友復以一一一取之

完顏希尹一一一一不足道主而還

耶律道先一一一一人也

耶律溫敦諱本名一一

耶律一一一

道先一一一其使使阿疏

康宗數為紀一一一一以符之

一一一

其疏奉江州傳海一一一取去

耶律溫敦一一一

耶律溫敦一一一

耶律溫敦一一一

耶律溫敦一一一

耶律溫敦一一一

耶律溫敦一一一

耶律溫敦一一一

耶律溫敦一一一

耶律溫敦一一一

耶律溫敦一一一

耶律溫敦一一一

耶律溫敦一一一

(卷)(一)(行)

(卷)(一)(行)

(卷)(一)(行)

(卷)(一)(行)

(卷)(一)(行)

(卷)(一)(行)

(卷)(一)(行)

(卷)(一)(行)

(卷)(一)(行)

(卷)(一)(行)

(卷)(一)(行)

(卷)(一)(行)

(卷)(一)(行)

(卷)(一)(行)

(卷)(一)(行)

(卷)(一)(行)

(卷)(一)(行)

(卷)(一)(行)

(卷)(一)(行)

(卷)(一)(行)

(卷)(一)(行)

(卷)(一)(行)

(卷)(一)(行)

(卷)(一)(行)

(卷)(一)(行)

(卷)(一)(行)

(卷)(一)(行)

(卷)(一)(行)

(卷)(一)(行)

(卷)(一)(行)

(卷)(一)(行)

(卷)(一)(行)

(卷)(一)(行)

[A]

阿爹 2·24·4

32·582·6

阿哥 3·46·7

7·114·9

53·881·7

58·992·7

阿公 21·314·10

阿舅 14·202·5

49·814·15

阿舅大人 50·829·12

阿婆 45·736·13

阿嫂 7·114·9

27·429·14

27·431·6

31·482·15

58·976·9

阿叔 17·250·5

31·482·16

31·482·17

31·483·7

阿呀 (A) 1·5·3

56·941·7

阿也 (A) 45·732·10

53·876·9

53·885·12

阿諛諛佞 29·620·6

61·1025·7

阿諛吳言 116·1742·17

腌腌膜膜 66·1105·2

80·1321·5

腌膜滋文 3·49·2

腌膜音生 19·280·12

腌膜嫩婦 45·764·4

腌膜氣 36·563·13

腌膜至質 93·1500·12

[AI]

哀告 53·882·1

哎呀 (A) 46·762·15

哎也 (A) 8·129·7

32·506·16

唆使 22·327·13

揠 18·268·16

31·481·6

56·941·4

揠~本舞 32·449·5

揠不勸 62·1053·13

世號	府州郡縣	縣	李氏今地名	新唐書	舊唐書	唐會要	元和志	通典	寰宇記	其他
0394	臨臨臨臨	汴		38. 8a	—	—	—	—	—	
		沐		—	38. 34a	—	—	—	—	
		沈		—	—	—	—	—	23. 2a	
		樂		38. 8a	38. 34a	—	—	—	23. 2a	
		費	上 山東, 費縣治	38. 8a	38. 34a	—	11. 12a	180. 25a	23. 8b	六
0395	顯顯顯顯	宋		38. 8a	38. 34a	—	—	—	23. 2a	
		承	上 山東, 嶧縣治	38. 8a	—	70. 32a	—	—	—	
		悉		—	38. 34a	—	—	—	—	
		承		—	—	—	11. 12a	180. 25a	23. 10b	
		陳		38. 8a	38. 34a	—	11. 12b	—	23. 11a	
0396	開開開開	陳		38. 8a	38. 34a	—	11. 12b	—	23. 11a	
		州		38. 8a	38. 34a	—	—	—	—	
		陵		38. 8a	38. 34a	—	—	—	23. 12a	
		城		38. 8a	38. 34a	—	—	—	23. 12a	
		水	上 山東, 沂水治	38. 8a	38. 34b	70. 32a	11. 11a	180. 25a	23. 6a	
0397	沂沂沂沂	新		38. 8a	38. 34b	—	—	—	23. 2a	
		昌		38. 8a	38. 34b	—	—	—	—	
		州		38. 8a	38. 34b	70. 32a	—	—	23. 2a	
		太		38. 8a	38. 34b	—	—	—	—	
		州	上 山東, 新泰治	38. 8a	38. 34b	70. 32a	11. 12b	—	23. 12b	
0398	新新新新	昌		—	—	—	—	180. 25a	—	
		密		—	38. 34b	70. 32a	—	—	23. 13a	
		州	上 山東, 臨城治	38. 8a	38. 34b	70. 5a	11. 6a	180. 16a	24. 1a	六
		城		—	—	68. 6b	—	—	—	
		縣		38. 8a	38. 34b	—	11. 6a	180. 15b	24. 1b	
0400	高諸高諸	城	上 山東, 臨城治	38. 8a	38. 34b	—	11. 6b	180. 16a	24. 3b	
		唐	上 山東, 安丘治	38. 8a	38. 34b	70. 32a	11. 7b	—	24. 7a	
		丘		38. 8a	38. 34b	70. 32a	11. 7b	180. 16b	24. 6b	
		城		38. 8a	—	—	—	—	24. 7b	
		密	上 山東, 高密治	38. 8a	38. 34b	—	11. 7a	180. 16b	24. 13a	
0402	高膠高膠	西		38. 8a	38. 34b	—	—	—	—	
		州	上 山東, 莒州治	38. 8a	38. 34b	70. 32a	11. 7b	180. 16a	24. 9a	
		中		—	38. 34b	70. 32a	11. 8a	—	24. 10a	
		都		39. 1a	39. 1a	68. 4b	12. 1b	179. 2b	46. 2a	
		府	亦 山西, 永濟治	39. 1a	39. 1a	68. 4a	12. 1a	179. 2b	46. 2a	
0404	河河河河	東		—	—	70. 36a	12. 3b	—	—	
		州	上轉	39. 1a	39. 1a	—	12. 1a	179. 2a	46. 2b	
		蒲		39. 1a	39. 1a	70. 36a	12. 1b	179. 2b	46. 1a	六
		蒲州總管府		—	39. 1a	68. 4a	12. 1b	—	46. 2a	
		蒲州		—	39. 1a	—	—	—	46. 2a	

河南道(河南)

河東道(河東)

五、《唐代的地理》

A.D. 681.12.10—682.10.5

開元元年十一月—永隆元年八月

唐紀年號年干支月	日	備 考
高宗 開元 元年 辛巳 11*	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 1 丙申丁酉戊戌己亥庚子辛丑壬寅癸卯甲辰乙巳 10 午 未 申 酉 戌 亥 子 丑 寅 卯 20 辰 巳 午 未 申 酉 戌 亥 子 丑	A.D. 681.12.16—682.1.14 戊戌冬至
高宗 開元 元年 辛巳 12*	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 1 丙寅丁卯戊辰己巳庚午辛未壬申癸酉甲戌乙亥 10 子 丑 寅 卯 辰 巳 午 未 申 酉 20 戌 亥 子 丑 寅 卯 辰 巳 午	A.D. 682.1.15—2.12
高宗 開元 2 年 壬午 3*	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 1 乙未丙申丁酉戊戌己亥庚子辛丑壬寅癸卯甲辰 10 巳 午 未 申 酉 戌 亥 子 丑 寅 20 卯 辰 巳 午 未 申 酉 戌 亥 子	A.D. 682.2.13—3.14
高宗 開元 2 年 壬午 2*	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 1 乙丑丙寅丁卯戊辰己巳庚午辛未壬申癸酉甲戌 10 亥 子 丑 寅 卯 辰 巳 午 未 申 20 酉 戌 亥 子 丑 寅 卯 辰 巳	A.D. 682.3.15—4.12 己巳春分 癸未啟元
高宗 永隆 元年 壬午 3*	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 1 甲午乙未丙申丁酉戊戌己亥庚子辛丑壬寅癸卯 10 辰 巳 午 未 申 酉 戌 亥 子 丑 20 寅 卯 辰 巳 午 未 申 酉 戌 亥	A.D. 682.4.13—5.12 戊申望月食?
高宗 永隆 元年 壬午 4*	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 1 甲子乙丑丙寅丁卯戊辰己巳庚午辛未壬申癸酉 10 戌 亥 子 丑 寅 卯 辰 巳 午 未 20 申 酉 戌 亥 子 丑 寅 卯 辰	A.D. 682.5.13—6.10 甲子朔日食
高宗 永隆 元年 壬午 5*	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 1 癸巳甲午乙未丙申丁酉戊戌己亥庚子辛丑壬寅 10 卯 辰 巳 午 未 申 酉 戌 亥 子 20 丑 寅 卯 辰 巳 午 未 申 酉	A.D. 682.6.11—7.9 辛丑夏至
高宗 永隆 元年 壬午 6*	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 1 壬戌癸亥甲子乙丑丙寅丁卯戊辰己巳庚午辛未 10 申 酉 戌 亥 子 丑 寅 卯 辰 巳 20 午 未 申 酉 戌 亥 子 丑 寅	A.D. 682.7.10—8.8
高宗 永隆 元年 壬午 7*	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 1 壬辰癸巳甲午乙未丙申丁酉戊戌己亥庚子辛丑 10 寅 卯 辰 巳 午 未 申 酉 戌 亥 20 子 丑 寅 卯 辰 巳 午 未 申	A.D. 682.8.9—9.6
高宗 永隆 元年 壬午 8*	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 1 辛酉壬戌癸亥甲子乙丑丙寅丁卯戊辰己巳庚午 10 未 申 酉 戌 亥 子 丑 寅 卯 辰 20 巳 午 未 申 酉 戌 亥 子 丑	A.D. 682.9.7—10.5 壬申秋分

七、《唐代的历》

A

A

ABKAI BANJIBUNGA ENDURI

- A 1. the male or positive principle, yang 2. convex, raised 3. interjection of response 4. interjection of fear 5. vocative particle 6. a tooth in the Manchu script
A A an interjection of casual response
A I BUKDAN the outside edge of a piece of folded paper
A JIJUN I ACANGGA a bronze identification token with raised characters used to gain admittance to a city at night
A JILGAN a yang tone in music
A PA SERE ONGGOLO see *afanggala*
A SI a sound used for driving chickens or birds
A YA (onom.) the sound of a commotion
ABA 1. hunt, battue 2. where
ABA BARGIYAMBI to call in a hunt, to call in a battue
ABA SAHA hunting
ABA SARAMBI to spread out a battue line
ABA SINDAMBI to form up a battue
ABA TUCINBI to depart on a hunt or battue
ABALAMBI caus. of *abalambi*
ABALAMBI to participate in a battue, to hunt
ABALANAMBI to go to participate in a battue, to go to hunt
ABALANDUMBI/ABALANUMBI to hunt together, to participate in a battue together
ABALANJIMBI to come to participate in a battue
ABDAHA leaf
ABDAHA AISIN gold leaf
ABDAHA EFEN a small cake in the shape of a leaf
ABDAHANAMBI to leaf, to produce leaves
ABDAHANAME BANJIMBI to produce leaves, to become leafy
ABDALAMBI see *abalambi*
ABDANGGA 1. having leaves, leafy 2. folded accordion fashion
ABDANGGA AFAHA a paper folded accordion fashion
ABDANGGA BITHE a document folded accordion fashion
ABDANGGA FUNGNEHEN an imperial document on yellow or gold paper
ABDANGGA MOO the Chinese fan palm
ABDARI tarajo (*Ilex latifolia*)
ANGARI idle, without occupation, retired official
ABGARI BANJIMBI to be idle, to live in retirement
ABIDA Amida Buddha
ABIDE see *abide*
ABIMBI see *abimbibi*
ABISHUN see *abishun*
ABISAHA DABISAHA distantly related, not genuinely related
ABKA 1. sky, heaven 2. weather 3. emperor
ABKA BE GINGGOLERE YAMUN (欽天監) Imperial Board of Astronomy, BH 223
ABKA BE GINGGOLERE YAMUN I ALIHA HAFAN (欽天監監正) Director of the Imperial Board of Astronomy, BH 223
ABKA BE GINGGOLERE YAMUN I ILIHI HAFAN (欽天監監副) Vice-Director of the Imperial Board of Astronomy, BH 223
ABKA HEYENEHERI there are a few clouds in the sky
ABKA SARU by heaven! heaven knows!
ABKA SU NA I GIYAN astronomy and geography
ABKA TUSIHIYEN QHO the sky has become overcast with mist and clouds
ABKAI by nature, naturally, natural
ABKAI ARI a demon of the sky, a scoundrel, a thoroughly mischievous person
ABKAI BANJIBUNGA ENDURI (文后神) the name of the goddess of the sea

目 录

书影

第一章 绪论	1
第一节 国外编纂中国学工具书概述与本书对中国学工具书的分类	1
第二节 应该注意使用国外编纂的中国学工具书	3
第三节 本书编写目的和读者对象	14
第四节 本书编译著录体例	15
第五节 本书主要参考资料目录	17
第二章 关于汉语的工具书	19
第一节 字典·词典类	19
一 说明	19
二 一般双语(包括多语)字词典	20
1. 汉语—西语词典	20
A. 汉英词典	20
B. 汉德词典	30
C. 汉法词典	32
2. 汉语—俄语词典	33
3. 汉语—日语词典	34
4. 其他双语多语字词典	46
三 专门字典	48
1. 古文字字典	48
2. 汉字形体字典	48
四 专门词典	53

1. 汉语虚词词典	53
2. 汉语成语(熟语、俗语、谚语、歇后语)词典	56
3. 汉语特殊词汇词典	62
4. 汉语诗语·诗韵词典	64
5. 专用汉语字(词)典	64
6. 汉语方言词典	65
A. 综合类	65
B. 北方话	66
C. 粤方言	66
D. 闽南方言	68
E. 闽北方言	69
F. 吴方言	70
G. 客家方言	70
7. 汉语字源·词源词典	71
8. 人名、姓氏词典	77
9. 地名词典	83
10. 哲学·宗教词典	86
11. 历史词典	89
12. 语言·文学·艺术·考古词典	92
13. 其他词典	96
第二节 基本目录类	97
一 说明	97
二 汉籍收藏与中国学文献解题目录	98
三 敦煌学目录	123
四 中国地方志目录	130
五 汉籍内容目录	136
六 中国学研究专题目录	139
1. 文学研究文献目录	139

2. 历史研究文献目录·····	142
3. 哲学·宗教研究文献目录·····	162
4. 语言学研究文献目录·····	167
5. 艺术考古学研究文献目录·····	172
6. 政治·经济·外交·法律·社会· 教育研究文献目录·····	177
七 关于中国(及地方)的综合性书目·····	180
八 亚洲、东方学研究目录·····	198
九 其他目录·····	200
第三节 索引(引得)·通检类·····	203
一 说明·····	203
二 一般索引·····	205
三 语汇·字汇·语释索引·····	230
四 事类索引·····	249
五 人名地名索引·····	252
六 书名篇名索引·····	269
七 其他·····	278
第四节 图表类·····	279
一 说明·····	279
二 年表·····	279
三 历表·····	284
四 人名表·····	286
五 其他表·····	287
六 地图·····	287
七 图录·····	292
第五节 百科全书·事典·类书类·····	297
一 说明·····	297
二 百科全书·事典·····	298

三 国外保存的中国已佚古类书	303
第三章 关于中国少数民族的工具书	305
第一节 说明	305
第二节 字典·词典类	306
一 藏语	306
二 蒙语	310
三 满语	312
四 其他语言	313
第三节 目录类	315
一 藏语文献	315
二 蒙语文献	320
三 满语文献	322
四 其他文献	323
第四节 索引类	326
附录:《K.A.斯卡契科夫收藏的中国手抄本书 籍和地图目录》前言	329
音序索引	337
后记	357

第一章 绪 论

第一节 国外编纂中国学工具书概述与 本书对中国学工具书的分类

在谈国外编纂的中国学工具书之前，我们先简单地介绍一下“中国学”。所谓“中国学”，又称“汉学”(Sinology)，是外国人称一切研究中国的文化、历史、语言、文学等方面的学问的一个专名词。它的确切起因和来源已不可考。根据一般说法，汉学产生于十六到十七世纪欧洲各国对外扩张时期，十八、十九世纪以来有了发展，这与当时世界上各资本主义列强的对华侵略分不开。大约从本世纪起，国外已经建立了比较科学的中国学研究。而近三十年来，由于各种原因，国外的中国学研究较之以前又有了大规模的发展，则是一个可以肯定的事实。

伴随着国外中国学研究的发展，有关中国学的出版物已有数万种之多，其数量是相当可观的。所以在外国中国学已成为一种专门之学，已是无可疑义。并且我们已经注意到，随着近三十年来国外中国学研究的深入和发展，在风气、机构、资料、工具和方法等几个方面也都不同程度地有了一些新的发展。在这些最新的动向当中，国外对中国学工具书的编纂，比较集中和全面地反映了国外中国学研究的情况和特点，也部分地反映出了国外中国学研究的水平，而且它们在外国的中国学出版物中占有相当大的比重，因此是值得我们特别注意的。

所谓工具书，是指作为工具使用的一种特定类型的书籍，而所谓中国学工具书，是指外国中国学研究机构或中国学家为了研究中国的社会科学各个领域而编纂的工具书，或者说是为了解决中

国社会科学有关问题而编纂的工具书。一般地讲，工具书不是供人们阅读的书，如字典、词典之类；但是，也有某些工具书如百科全书、类书，可部分地供人们阅读；而另外一些工具书如书目提要、大事记之类，是既供查阅又供阅读的。

近三十年来国外对中国学工具书编纂工作的总的情况可以用这样三句话来概括：数量多，范围广，类型繁。其编纂者，既有独立的研究人员，更有专门的研究机构，而他们的工作又大多受到了国家或政府机构的积极支持。从世界范围来看，美国、苏联、欧洲和日本，在这方面投入了大量的人力物力，他们除设立了许多常设的专门机构以外，并且进行了国家与国家之间的通力合作，取得了较多的成果。这些都说明了国外对中国学工具书编纂工作的普遍的与高度的重视。下面举两个例子以作具体说明。

一个例子是美国 1976 年出版的《明代名人传》，这是一部在国外有较大影响的传记词典，全书近二千页，有较高的学术价值。而这项工作可以说是一项国际性的成果。据称，在 1960 年 3 月，在亚洲学会理事会的年会上通过了“明代名人辞典编纂计划”（The Ming Biographical Dictionary Project），并被采纳为该学会经办与督纂下之学术工作。组织者与世界各有关学者合作，延聘哥伦比亚大学已退休的著名汉学家付路德（L. Goodrich）教授为总编纂。初步计划由哈佛大学杨联升教授编订明代重要人物的名单，然后由美国、日本、意大利、法国、香港等地研究明史的学者进行编纂。经过十五年的努力，这部《明代名人传》（Dictionary of Ming Biography 1368—1644）终于于 1976 年在美国出版。

第二个例子可以日本的索引工作为例。日本的汉籍索引工作是近年来日本中国学研究和汉籍资料整理方面最为突出的一项成果。日本出版的中国学索引书几乎占世界上所出全部中国学索引书的百分之八十以上，从本书题录的共二百五十种索引书来看，日本编纂出版的占有二百种左右，其数量相当可观。而这个成果除了